

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszelkie informacje podane w tym podręczniku, takie jak sformułowania, zdjęcia i wykresy, są własnością firmy Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (zwaną dalej „EZVIZ”). Zabronione jest powielanie, modyfikowanie, tłumaczenie lub rozpowszechnianie niniejszego podręcznika użytkownika (zwanego dalej „podręcznikiem”), częściowo lub w całości, niezależnie od metody, bez uprzedniego uzyskania zezwolenia od firmy EZVIZ. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, firma EZVIZ nie udziela żadnych gwarancji i nie składa żadnych deklaracji, jawnych lub dorozumianych, dotyczących podręcznika.

Informacje o podręczniku

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w tym dokumencie wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja jest dostępna w witrynie internetowej EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Historia wersji

Nowa wersja – Styczeń 2025 r.

Potwierdzenie znaków towarowych

EZVIZ™,  oraz inne znaki towarowe i logo EZVIZ są własnością firmy EZVIZ w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo, użyte w tej publikacji, należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPISANY PRODUKT ORAZ ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE, OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I OPROGRAMOWANIE UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI, ZE WSZYSTKIMI USTERKAMI I BŁĘDAMI, A FIRMA EZVIZ NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH, TAKICH JAK GWARANCJA PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, DOSTATECZNEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU I OCHRONY PRAW STRON TRZECICH. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA EZVIZ, JEJ CZŁONKOWIE ZARZĄDU, KIEROWNICTWO, PRACOWNICY I AGENCI NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, NASTĘPCZE, UBOCZNE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA EZVIZ ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA STRAT TEGO TYPU.

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOŁONYM PRZEZ PRAWO, NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI, CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY EZVIZ ZA WSZELKIE SZKODY ZWIĄZANE Z PRODUKTEM NIE BĘDZIE PRZEKRACZAĆ CENY ZAKUPU PRODUKTU Z PIERWSZEJ RĘKI.

FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZRANIENIE OSÓB LUB USZKODZENIE MIENIA NA SKUTEK PRZERW W DZIAŁANIU PRODUKTU LUB ZAKOŃCZENIA ŚWIADCZENIA USŁUG W NASTĘPUJĄCYCH OKOLICZNOŚCIACH: (a) INSTALACJA LUB UŻYTKOWANIE NIEZGODNE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA, (b) OCHRONA INTERESU NARODOWEGO LUB PUBLICZNEGO, (c) OKOLICZNOŚCI UZNAWANE ZA SIŁĘ WYŻSZĄ W ASPEKcie PRAWNYM, (d) DZIAŁANIA UŻYTKOWNIKA LUB OSÓB TRZECICH, ŁĄCZNIE Z UŻYCIEM MIĘDZY INNYMI PRODUKTÓW, OPROGRAMOWANIA LUB APLIKACJI STRON TRZECICH.

W PRZYPADKU PRODUKTU Z DOSTĘPEM DO INTERNETU UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE PRODUKTU, NIEAUTORYZOWANE UJAWNIECIE DANYCH OSOBOWYCH ALBO INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO LUB HAKERSKIEGO, DZIAŁANIA WIRUSÓW KOMPUTEROWYCH LUB INNYCH ZAGROŻEŃ WYSTĘPUJĄCYCH W INTERNECIE. FIRMA EZVIZ ZAPEWNI JEDNAK POMOC TECHNICZNĄ W ODPOWIEDNIM CZASIE, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE. PRZEPISY DOTYCZĄCE MONITORINGU I OCHRONY DANYCH SĄ ZALEŻNE OD JURYSDYKCJI. PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI ODPOWIEDNIMI PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANEJ JURYSDYKCJI, ABY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PRODUKT JEST UŻYWANY ZGODNIE Z PRAWEM. FIRMA EZVIZ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU UŻYCIA TEGO PRODUKTU DO CELÓW NIEZGODNYCH Z PRAWEM.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI POWYŻSZYCH POSTANOWIEŃ Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Spis treści

Opis urządzenia	1
1. Zawartość pakietu z produktem	1
2. Podstawowe informacje	2
Podstawowy schemat połączeń	3
Pobieranie aplikacji EZVIZ	4
Dodaj swoje urządzenie do aplikacji EZVIZ	4
1. Dodaj przekaźnik Wi-Fi	4
2. Skonfiguruj Matter	5
Montaż urządzenia	6
1. Wyłącz zasilanie	6
2. Podłączanie przewodów	7
3. Montaż urządzenia	7
Obsługa urządzenia w aplikacji EZVIZ	8
1. Strona przekaźnika Wi-Fi	8
2. Strona przełącznika	9
Specyfikacje	10
EZVIZ Connect	11
1. Korzystanie z asystenta Amazon Alexa	11
2. Korzystanie z Google Assistant	12

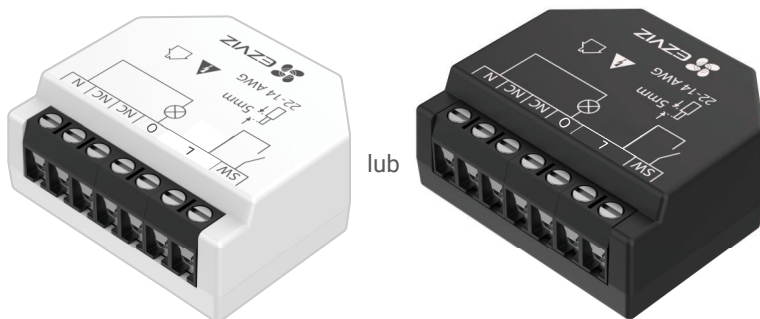
Opis urządzenia

Przełącznik T35 Wi-Fi to inteligentny przełącznik o niewielkiej obudowie, który umożliwia zdalne sterowanie urządzeniami elektrycznymi za pomocą telefonu komórkowego, tabletu, komputera lub systemu automatyki domowej. Może pracować samodzielnie w lokalnej sieci Wi-Fi lub może być obsługiwany za pośrednictwem usług automatyki domowej w chmurze.

Można uzyskać do niego dostęp, sterować nim i monitorować go zdalnie z dowolnego miejsca, w którym użytkownik ma połączenie z Internetem, o ile urządzenie jest podłączone do routera Wi-Fi i Internetu.

Przełącznik można zamontować w standardowych ściennych puszkach elektrycznych, za przyciskami zasilania i wyłącznikami światła lub w innych miejscach o ograniczonej przestrzeni.

1. Zawartość pakietu z produktem



Punkt dostępu Wi-Fi (1 szt.)



Przypinka
(1 szt.)



Instrukcja konfiguracji Matter
(1 szt.)



Broszura dotycząca
przepisów (2 szt.)



Skrócona instrukcja
obsługi (1 szt.)

- Wszystkie cechy wyglądu urządzenia zależą od kupionego modelu.
- W czarnym przełączniku T35 zastosowano funkcję pomiaru energii.

2. Podstawowe informacje

Poniżej opisano przełącznik T35 z miernikiem energii.



Widok z przodu



Widok z tyłu

* Wskaźnik LED

- Stały niebieski: Urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi.
- • Wolno miga niebieska: Urządzenie jest odłączone od sieci Wi-Fi.
- • • Szybko migający niebieski: Urządzenie jest gotowe do konfiguracji Wi-Fi.

* Przycisk RESET

Wejść w tryb konfiguracji Wi-Fi:

Użyj szpilki, aby nacisnąć i przytrzymać przycisk RESET przez 4 sekundy, wskaźnik zacznie szybko migać na niebiesko, co oznacza, że urządzenie jest gotowe do konfiguracji Wi-Fi.

- ❗ Tryb konfiguracji Wi-Fi trwa 180 sekund. Jeśli nie ukończysz konfiguracji Wi-Fi w tym czasie, urządzenie automatycznie połączy się z pierwotną siecią Wi-Fi.

* Przycisk RESET

Przywróć do ustawień fabrycznych:

Użyj szpilki, aby przytrzymać przycisk RESET przez 10 sekund, aż wskaźnik znów zacznie szybko migać na niebiesko, a następnie zwolnij przycisk. Urządzenie zostanie przywrócone do ustawień fabrycznych.

* Zalecenia dotyczące podłączanego wyposażenia

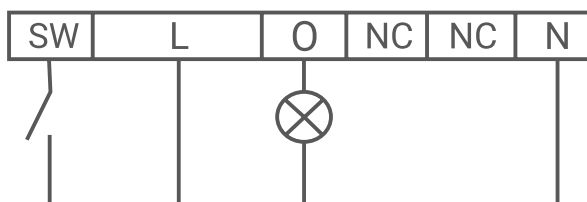


Produkt można podłączać do świetlówek ze statecznikiem zewnętrznym (0 – 400 W).



Produkt można podłączać do lamp żarówkowych (0 – 800 W).

Podstawowy schemat połączeń



Zaciski		Przewody	
N	Zacisk neutralny	N	Przewód neutralny
L	Zaciski fazowe (100–240 V AC)	L	Przewody fazowe (100–240 V AC)
SW	Zacisk wejściowy przełącznika		
O	Zacisk wyjściowy obwodu odbiornika		
RO	Brak połączenia wewnętrznego		

Pobieranie aplikacji EZVIZ

1. Połącz telefon komórkowy z siecią Wi-Fi (zalecane).
2. Wyszukaj „EZVIZ” w witrynie internetowej App Store lub Google Play™, aby pobrać i zainstalować aplikację EZVIZ.
3. Uruchom aplikację i zarejestruj konto użytkownika EZVIZ.



- i** Jeżeli używasz już tej aplikacji, upewnij się, że jest to najnowsza wersja. Aby dowiedzieć się, czy dostępna jest aktualizacja, wyszukać „EZVIZ” w witrynie internetowej App Store.

Dodaj swoje urządzenie do aplikacji EZVIZ

1. Dodaj przekaźnik Wi-Fi

1. Zaloguj się do swojego konta w aplikacji EZVIZ.
2. Naciśnij przycisk „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego, aby przejść do ekranu skanowania kodów QR.
3. Zeskanuj kod QR znajdujący się na tylnej części urządzenia lub na okładce przewodnika szybkiego startu.



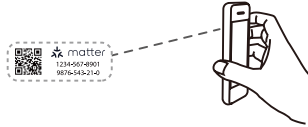
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami kreatora aplikacji EZVIZ, aby ukończyć konfigurację Wi-Fi i dodać urządzenie do konta aplikacji EZVIZ.

- i** Po pomyślnym dodaniu wskaźnik urządzenia będzie świecił światłem ciągłym na niebiesko.

2. Skonfiguruj Matter

- Aby skonfigurować Matter, przekaźnik Wi-Fi i Twój telefon komórkowy muszą być podłączone do tej samej sieci Wi-Fi.
- Proszę zachować kod do dalszego wykorzystania.

1. Po dodaniu przekaźnika Wi-Fi do aplikacji EZVIZ, otwórz aplikację obsługującą Matter.
2. Zgodnie z instrukcją w aplikacji zeskanuj kod konfiguracyjny Matter lub wprowadź numeryczny kod konfiguracyjny z okładki Instrukcji konfiguracji Matter lub z obudowy przekaźnika Wi-Fi.



3. Postępuj zgodnie z kreatorem, aby dodać przekaźnik Wi-Fi do aplikacji.
4. Po zakończeniu konfiguracji przekaźnik Wi-Fi zostanie wyświetlony w Twojej aplikacji.

Montaż urządzenia

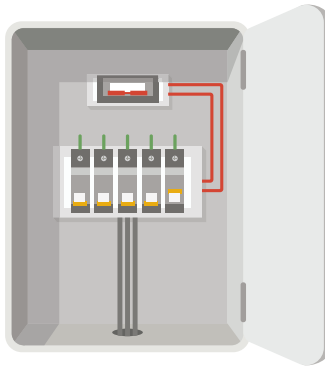


- Przed montażem upewnij się, że izolacja przewodu nie jest uszkodzona.
- Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Przewody można odłączać i podłączać ponownie dopiero po upewnieniu się, że na zaciskach urządzenia nie ma napięcia!
- Urządzenie można podłączyć do obwodów elektrycznych i wykorzystywać do sterowania tymi obwodami i innymi urządzeniami tylko wtedy, gdy są one zgodne z odpowiednimi standardami i normami bezpieczeństwa!
- Nie podłączaj przełącznika do urządzeń, których pobór energii przekracza podane jego maksymalne obciążenie!
- Podłączaj urządzenie tylko w sposób pokazany w niniejszym podręczniku. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub obrażenia ciała!
- Nie próbuj samodzielnie serwisować ani naprawiać urządzenia!

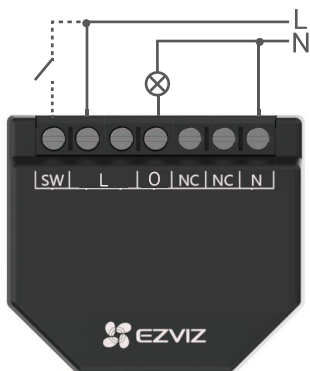
1. Wyłącz zasilanie

Przed zamontowaniem urządzenia należy wyłączyć wyłączniki automatyczne i za pomocą próbnika napięcia lub multimetru sprawdzić, czy na zaciskach nie ma napięcia.

- ❗ Możesz przystąpić do montażu i podłączania urządzenia tylko wtedy, gdy masz pewność, że w urządzeniu nie ma napięcia.



2. Podłączanie przewodów



1. Podłącz oba zaciski L do przewodu pod napięciem, a zacisk N do przewodu neutralnego.
2. Podłącz obwód obciążenia do zacisku O i przewodu neutralnego.

i Podłącz urządzenie do przycisku lub przełącznika zależnie od potrzeb.

3. Montaż urządzenia

Po zakończeniu podłączania przewodów zamontuj urządzenie za wyłącznikiem lub przyciskiem, postępując zgodnie z poniższym rysunkiem, a następnie wkrętakiem zamocuj wyłącznik lub przycisk.

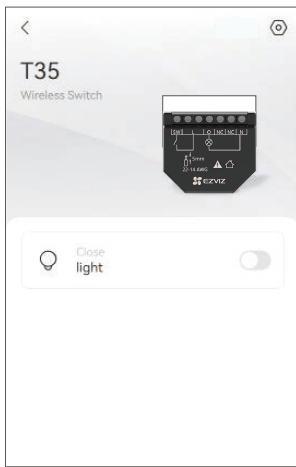


Obsługa urządzenia w aplikacji EZVIZ

- i** Wygląd aplikacji może być inny po aktualizacji wersji, dlatego należy korzystać z dokumentacji aplikacji zainstalowanej w telefonie.

1. Strona przekaźnika Wi-Fi

Po uruchomieniu aplikacji EZVIZ możesz zarządzać swoim urządzeniem.



Ikona	Opis
	Ustawienia. Wyświetlanie lub zmiana ustawień urządzenia.
	Strona przełącznika. Dotknij, aby przejść do strony szczegółów urządzenia.

Możesz stuknąć ikonę , aby skonfigurować następujące parametry.

Parametr	Opis
Nazwa	Dostosowywanie nazwy swojego urządzenia.
Materia	Wyświetl kod materiału urządzenia i systemu materiału, do których zostało dodane urządzenie.
Ustawienia sieciowe	Wyświetlanie sieci Wi-Fi, z którą urządzenie jest połączone.
Informacje o urządzeniu	Wyświetlanie informacji o urządzeniu.
Usuń	Naciśnij, aby usunąć urządzenie z aplikacji EZVIZ.

2. Strona przełącznika



Ikona	Opis
	Ustawienia. Wyświetlanie lub zmiana ustawień urządzenia.
	Udostępnij. Udostępnianie urządzenia wybranej osobie.
	Przełącznik. Dotknij, aby włączyć/wyłączyć światło.
	Minutnik. Dotknij, aby ustawić harmonogram włączania/wyłączania.
	Miernik energii. Naciśnij, aby wyświetlić miernik energii. * Ta funkcja jest dostępna tylko w modelu T35 wyposażonym w miernik energii.

Możesz stuknąć ikonę , aby skonfigurować następujące parametry.

Parametr	Opis
Nazwa	Dostosowywanie nazwy swojego urządzenia.
Przełączanie urządzenia z opóźnieniem	Automatyczne przełączenie urządzenia z niewielkim opóźnieniem.
Ustawienia typu urządzenia	Ustawianie typu wejścia urządzenia i powiązanych parametrów.

Parametr	Opis
Powiązanie inteligentne	Stwórz inteligentne połączenie swoich urządzeń.
Ustawienia zabezpieczeń	Ustaw zabezpieczenie zasilania, zabezpieczenie napięciowe, zabezpieczenie prądowe i ich maksymalną wartość. * Ta funkcja jest dostępna tylko w modelu T35 wyposażonym w miernik energii.
Eksportowanie danych historii	Naciśnij, aby wyeksportować dane historii do skrzynki e-mail. * Ta funkcja jest dostępna tylko w modelu T35 wyposażonym w miernik energii.
Informacje o urządzeniu	Wyświetlanie informacji o urządzeniu.
Udostępnianie urządzenia	Można udostępnić urządzenie członkom rodziny lub gościom.

Specyfikacje

Parametr	Opis
Wymiary produktu (wys. × szer. × gł.)	43,8 × 38,5 × 18,5 mm
Zasilanie	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Pobór energii	<1,5 W
Temperatura pracy	-10°C ~ 45°C
Elementy sterujące	Przełącznik 16 A
Maksymalne napięcie przełączania	250 V AC
Protokół radiowy	IEEE 802.11b/g/n

1. Korzystanie z asystenta Amazon Alexa

Ta procedura umożliwia sterowanie urządzeniami EZVIZ przy użyciu asystenta Amazon Alexa. W przypadku problemów z tą procedurą, zobacz **Rozwiązywanie problemów**.

Zanim rozpoczniesz, upewnij się, że spełnione są następujące warunki:

1. Urządzenia EZVIZ są połączone z aplikacją EZVIZ.
2. Dostępne jest urządzenie obsługujące asystenta Alexa, takie jak Echo Spot, Echo-Show, All-new Echo-Show, Fire TV (wszystkie generacje), moduł Fire TV (tylko druga generacja) lub telewizor inteligentny Fire TV Edition.
3. Aplikacja Amazon Alexa jest zainstalowana na urządzeniu inteligentnym i konto zostało utworzone.

Aby sterować urządzeniami EZVIZ przy użyciu asystenta Amazon Alexa:

1. Otwórz aplikację Alexa i wybierz pozycję „Umiejętności i gry” z menu.
2. Na ekranie „Umiejętności i gry” wyszukaj „EZVIZ”. Zostaną wyświetlone umiejętności EZVIZ.
3. Wybierz umiejętność urządzenia EZVIZ, a następnie dotknij **WŁĄCZ, ABY UŻYWAĆ**.
4. Wprowadź nazwę użytkownika EZVIZ i hasło, a następnie naciśnij przycisk **Zaloguj**.
5. Naciśnij przycisk **Autoryzuj**, aby zezwolić asystentowi Alexa na dostęp do konta EZVIZ. Dzięki temu będzie on mógł sterować urządzeniami EZVIZ.
6. Po wyświetleniu komunikatu „Powiązanie EZVIZ powiodło się” naciśnij przycisk **WYKRYJ URZĄDZENIA**, aby zezwolić asystentowi Alexa na wykrycie wszystkich Twoich urządzeń EZVIZ.
7. Wyświetl ponownie menu aplikacji Alexa i wybierz pozycję „Urządzenia”, aby wyświetlić wszystkie swoje urządzenia EZVIZ.

Polecenia głosowe

Nowe urządzenie inteligentne można wykryć przy użyciu menu „Dom inteligentny” (Smart Home) aplikacji Alexa lub przy użyciu poleceń głosowych asystenta Alexa.

Po wykryciu urządzenia można sterować nim przy użyciu poleceń głosowych. Można wypowiadać proste polecenia głosowe dla asystenta Alexa.

- ❶ Nazwę urządzenia, na przykład: „pokaż urządzenie xxxx,” można zmienić w aplikacji EZVIZ. Jeżeli nazwa urządzenia zostanie zmieniona, należy wykryć urządzenie ponownie, aby zaktualizować jego nazwę.

Rozwiązywanie problemów

Co zrobić, jeżeli asystent Alexa nie może wykryć urządzenia?

Sprawdź, czy połączenie internetowe działa prawidłowo.

Ponownie uruchom urządzenie inteligentne i wykryj je w aplikacji Alexa.

Dlaczego w aplikacji Alexa jest wyświetlany stan urządzenia „Offline”?

Być może urządzenie zostało rozłączone z siecią. Ponownie uruchom urządzenie inteligentne i wykryj je w aplikacji Alexa.

Sprawdź, czy router jest połączony z Internetem, i spróbuj ponownie.

- ❶ Aby dowiedzieć się, w których krajach dostępny jest asystent Amazon Alexa, skorzystaj z oficjalnej witryny internetowej Amazon Alexa.

2. Korzystanie z Google Assistant

Asystent Google Assistant umożliwia uaktywnianie urządzenia EZVIZ i wyświetlanie podglądu na żywo przy użyciu poleceń głosowych.

Upewnij się, że spełnione są następujące warunki:

1. Aplikacja EZVIZ jest uruchomiona.
2. Uruchomiony moduł Chromecast jest podłączony do telewizora.
3. Aplikacja Google Assistant jest zainstalowana na telefonie.

Aby rozpocząć, wykonaj poniższe kroki:

1. Skonfiguruj urządzenie EZVIZ i upewnij się, że współpracuje ono prawidłowo z aplikacją.
2. Pobierz aplikację Google Home z App Store lub Google Play™ i zaloguj się na konto Google.
3. Naciśnij przycisk + w lewym górnym rogu ekranu głównego i wybierz pozycję Set up device z menu, aby przejść do interfejsu konfiguracji.
4. Naciśnij przycisk „**Obsługiwane przez Google**” i wyszukaj „EZVIZ”, aby wyświetlić umiejętności EZVIZ.
5. Wprowadź nazwę użytkownika EZVIZ i hasło, a następnie naciśnij przycisk **Zaloguj**.
6. Naciśnij przycisk **Autoryzuj**, aby zezwolić asystentowi Google na dostęp do konta EZVIZ i sterowanie urządzeniami EZVIZ.
7. Naciśnij przycisk **Powrót do aplikacji**.
8. Wykonaj powyższe kroki, aby ukończyć autoryzację. Po ukończeniu synchronizacji usługa EZVIZ zostanie uwzględniona na Twojej liście usług. Aby wyświetlić listę zgodnych urządzeń na koncie EZVIZ, naciśnij ikonę usługi EZVIZ.
9. Wypróbuj kilka poleceń. Należy użyć nazwy urządzenia utworzonego podczas konfiguracji systemu.

Użytkownicy mogą zarządzać urządzeniami indywidualnie lub zbiorczo. Dodając urządzenia do pomieszczenia, użytkownicy mogą sterować grupą urządzeń równocześnie przy użyciu jednego polecenia.

Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z poniższego łącza:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>